



編



輯



雜



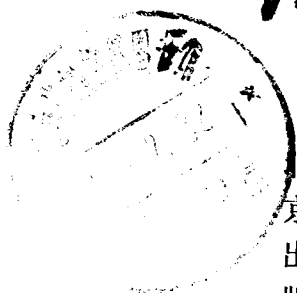
談

(第四集)

北 京 出 版 社

編輯輯錄

(第四集)



北京出版社

编辑杂谈

Biānjí zátán

(第四集)

本社编

*

北京出版社出版

(北京北三环中路6号)

新华书店北京发行所发行

马池口印刷厂印刷

*

787×1092毫米 32开本 8 25印张 176,000字

1987年7月第1版 1987年7月第1次印刷

印数:1—3,000

ISBN 7-200-00157-0/z·8

书号:17071·56 定价:1.40元

G013/BJC

260R

426401-15

目 录

关于建立编辑学的意见	伍 杰〔 1 〕
编辑学的研究对象与基本内容初探	陈景春〔 8 〕
系统论与编辑工作探微	胡光清〔 13 〕
谈科技编辑的知识结构	罗孝昌〔 23 〕
编辑的业务素质三论	郝铭鉴〔 32 〕
编辑与杂家	罗竹风〔 47 〕
编辑·学者·专家	周振甫〔 50 〕
多读书 爱交游 勤动笔	戴文葆〔 59 〕
编辑的语文修养	刘叶秋〔 74 〕
谈审稿	阎道隆〔 92 〕
谈谈选题计划	喻建章〔 104 〕
青年读物的共性和个性问题	蔡 云〔 112 〕
古籍整理中的点、校、注、译问题	吴小如〔 122 〕

苦干加巧干，得失寸心知	公 盾〔133〕
抓住十件事 做好“齐、清、定”	胡海清〔137〕
审看校样六要	谈 维〔144〕
书籍装帧设计	邱 陵〔153〕
书刊的编排艺术	江 涛〔160〕
编辑改稿示例	郭良夫〔167〕
编读拾零	王自强〔178〕
编读散记	景 骥〔200〕
编辑要熟悉一些出版业务	王世义〔206〕
书评写作知识	吴道弘〔220〕
版权知识讲话	李 奇〔241〕
后 记	〔259〕

关于建立编辑学的意见

◇ 伍 杰

《编辑之友》的同志，要我在创刊之际谈谈建立编辑学的事，我自然非常高兴。然而提起笔来，却又踌躇，不是有人说编辑的属性是一个“杂”字，编辑无学吗？我翻了翻辞书，许多门类都被尊为学，这当然是对的，因为科学时刻都在发展，将来被称为学的东西越来越多。但是，编辑学却没有条目，连出版学的条目也没有。辞书算是有一定权威的著作了，这上面没有，其他地方自然也找不到。既不见经传，人们说它不成学，大概也不无道理吧！然而，仔细一想，却又不然。说编辑无学，实在有些不公。其实编辑是很有专门学问的，这个道理，鲁迅先生是懂得的。他办过几个出版社，办过几个杂志，当过编辑，深知编辑难当，所以在一次和赵家璧先生谈到编辑工作时说：“这是一种非常需要而且很有意义的工作，我自己也搞过这一行，其中也大有学问啊！”鲁迅先生的话，是很有见地的，怎么能说编辑无学呢！

建立编辑学，并非师出无名，小题大作，而是堂堂正正，很有必要。尤其是在当前，建立这门科学更为需要。当今世界上，随着科学的发展，有许多需要研究的新课题，出现了许多新的科学门类，编辑科学当然也应该发展。在我

国，各方面都面临着一个大发展的形势，人们的物质、精神、文化生活，也正处在一个日新月异的形势中，对出版物有许多新的需求。编辑工作面对这一新的形势，必须有新的特点。这就需要用马列主义的观点、方法，总结我国历史上和当代的编辑经验，联系实际，面向现实，面向未来，将编辑工作系统化、规范化、理论化，用马列主义的编辑理论，指导编辑工作，提高编辑的理论、业务水平，提高出版物的质量，使编辑工作适应我国四化建设的需要，更好地为两个文明建设服务。

编辑工作，在我国有悠久的历史，它对继承和发展祖国的科学文化，起过不可磨灭的桥梁作用。我国古代出版了约十八万一千多部书籍，辛亥革命至建国前出版书籍约有十万种。这么多的书籍能够出版，并保存流传至今，编辑们起了至为重要的作用。许多史书，许多其他名著，能至今还是我国的文化珍品，都有编辑耕耘的功劳。历史上，许多史官、编修、著作家，他们都作了大量编辑工作，用现在的眼光看，他们都是有名的编辑。孔子，可能是我国最早的取得优异成绩的编辑了，他增删整理编辑了《周易》、《尚书》、《诗经》、《礼》、《乐》、《春秋》六部著作。他在整理这些著作中，还有自己的一套编辑主张和原则。比如他说，“攻乎异端，斯害也已”，排斥一切反中庸之道的议论；“《诗》三百，一言以蔽之，曰：‘思无邪’”。从三千多首诗歌中，选出符合他的思想主张的三百首，编成《诗经》。他编选的政治标准是凡不利于维护统治阶级利益的言论主张，他一概删去；反之，他才选编入书。他还说，“不语怪、力、乱、神”，对荒诞不经的言论，他不主张选编成书。他还主张“述而不作”，强调编

辑工作要尊重原著，要保持原来的意思和文辞，不要乱加修改。可见他的治学态度是严谨的。在这些指导思想下，他编成了六经。这些书对后世影响甚大，成为历代儒家经典和进行儒家思想教育的教材。现在，对我们研究历史，吸收古代文化，也还起着十分有益的作用。孔子的弟子子夏等人，也是编辑，他们将孔子的言论编辑成了《论语》，这本书几千年来成为封建社会的启蒙教科书，久传不衰，其影响之大，不可估计。汉朝的刘向、刘歆父子，是有名的目录学家，也是出色的编辑。汉成帝要刘向校经传诸子诗赋，他的态度十分严谨，每次都认真地先用几种版本校对，校正后，写在竹简上，还不放心，还要再校一次，才最后写上素帛，成有定本。这种工作，也是编辑工作。后来，他根据自己的成就，编了《别录》一书。现在流传的《楚辞》、《战国策》，也是他经手编成书的。他的儿子刘歆，继承了他的事业，做了许多编辑工作，将搜集积累的许多材料抄写汇编成《七略》一书。有名的《康熙字典》，被称为我国第二字典，是张玉书等三十多人奉康熙之命编成的。历史上，有名的编辑还很多很多，正是他们的辛勤劳动，才为中华民族留下了宝贵的文化遗产。

随着现代科学技术文化的发展，报刊图书大为增加，把编辑工作推到了一个新的水平。解放后到一九八五年止，全国出版图书达六十六万多种，现在每年出版报纸几百种，刊物几千种，图书几万种，这些读物，都是经过编辑辛勤劳动，才能和读者见面。它们对宣传马列主义理论，传播、积累科学文化知识，丰富人民的文化生活，都发挥了极为重要的作用。大家熟知的鲁迅、茅盾，既是伟大的作家，也是有

名的编辑家，他们不仅自己创作了许多不朽的作品，还编辑了许多有名的书刊，还通过编辑工作，亲手培养了许多有名的作家。他们为发展祖国文化作出了重大的贡献。形势在发展，社会要前进，要前进就必须学习，学习就离不开出版物。因此，决不能忽视编辑，不能忽视编辑工作在整个社会生活中的特殊作用。

这样说来，建立编辑学应是不成问题的了。但是，为什么长期以来没有编辑学，也无人呼吁建立编辑学呢？想来原因很多，归纳起来有两方面：最重要的，也是主观的原因，是出版领导部门抓编辑自身建设太少。“卖油娘子水梳头”，编辑忙于为人作嫁，很少为自身建设着想，很少宣传自己，也无人制造建立编辑学的舆论。因此，编辑工作的重要性、艰苦性和它的不平凡之处，不为人所知，不为社会所承认，以至编辑社会地位不高。长期以来，对编辑工作缺乏有领导、有组织、有系统的研究和总结，至今找不出一本有分量的编辑学专著。另一方面的原因，是编辑工作专中有杂，杂里有专。杂就是要求编辑懂得多方面的知识，专就是要求编辑精通一门专业。要编出有水平的读物，专更为重要。但是，由于对编辑工作宣传不够，人们往往只看到编辑杂的一面，以致逐渐形成了人们对编辑的偏见，说编辑是无学的杂家。特别是全国没有一所专门培养编辑的大学，也没有哪所大学有培养编辑的专业。师无正宗，在我们这个历来只看得起传统、正宗的国家里，编辑当然没有地位，也就自然无学了。

往者之不可谏，来者之犹可追。编辑工作，发展到现在，已经具备了建立编辑学的条件。首先是有人，有思想。已经有了一支用马列主义、毛泽东思想武装起来的庞大的专

业编辑队伍。这支队伍有一定的思想理论水平，能够用马列主义立场、观点、方法来总结编辑工作。其次，是几十年来出版事业的发展，使我们积累了比较丰富的编辑经验，也有反面的教训，只要认真研究和总结，就能够将丰富的感性知识，上升为系统的、理性的东西。最重要的是，我们已有一个安定团结的政治局面，能很好的贯彻党的“双百”方针，这就能创造一个良好的学术风气，好的心理环境，有可能坐下来安心地讨论研究编辑方面的学问。如果能很好地运用这些条件，编辑学的建立是会比较顺利的。

编辑既然是一门学问，应该包括哪些方面的内容呢？我觉得，内容应该比较广泛，涉及编辑工作的各个方面，都可以研究。广大编辑工作者，可以展开充分的讨论。在讨论中要解放思想，要在建设具有我国特色的社会主义国家这一大前提下，考虑整个编辑工作。从实际出发，不妨想得开些，想得多些，想得远些，使之有利于贯彻出版方针，有利于多出书、出好书。在目前至少有几个方面的问题可以研究：

- 一、编辑史的研究。编辑、编辑工作的形成、发展，它在历史上的地位、作用和成就。
- 二、编辑基本理论的研究。用马列主义的立场、观点、方法，系统地研究阐述编辑工作的指导思想，它的性质、方针、任务、作用。
- 三、编辑队伍的研究。编辑队伍如何建立，编辑人员的培养和提高。编辑的基本条件：政治理论素养、业务水平、文字能力、思想作风、社会活动能力。
- 四、编辑战略思想的研究。编辑并不仅仅是文字匠，他要具有战略思想，要面向实际、面向现在、面向未来、面向世界思考问题，制订出书规划，提出出书要求。
- 五、出书质量的研究，编辑工作规律的研究。如何想点子、

定选题、组稿、选稿、审稿、加工整理稿件、退稿，如何提高每一个环节的工作质量等等。除此而外，还有很多题目可以研究。

党中央对出版工作是十分重视和关心的，曾专门作出了加强出版工作的决定。对建立编辑学也是十分关心的。胡乔木同志提出要在几所大学试办编辑专业。他在给教育部《关于筹办编辑专业的报告》的复信中说，“编辑学在中国确无此种书籍（编辑之为学，非一般基础课学得好的即能胜任，此点姑不置论）。有一些近似编辑回忆、编辑经验一类的书籍，如鲁迅、茅盾、叶圣陶、邹韬奋的部分著作和一些老报人的回忆里，就有这样一些资料，”“上海出的《辞书研究》是一种刊物，是专讲辞书编辑的，但内容很多可以举一反三。在历史上，我国著名典籍的编辑经验，也有不少记载，不过需要搜集整理而已。（顺带说，我还建议编辑专业应设辞书学、目录学、校勘学〔中国就有这两类的书〕，编目、标题、注释、摘要、插图、索引等的研究和试验，印刷、出版、发行知识等科目）。”乔木同志还谦虚地说，“我的知识太少，如找周振甫、吕叔湘、萧乾、杨宪益、叶君健、张志公（以上只是随意举例）诸先生，以及一些有定评的刊物、丛书、辞书、年鉴的编辑，一定会提出许多具体的指示，使艰难的第一步便于成行。”他说，“为促成这个专业（或编辑、新闻专业）的诞生，我宁愿不惮烦言。”乔木同志的这些话，不仅为我们如何建立编辑学指出了明确的方向，而且也是对我们编辑学研究工作的很大促进和鼓舞。

事在人为，多一分耕耘，便多一分成果，希望全国出版部门的同志，特别是广大编辑同志，共同关心社会主义编辑

学的建立，多发议论，埋头耕耘，写出如《出版史》、《出版学概论》、《编辑史》、《编辑学概论》、《论编辑工作规律》、《编辑与图书质量》、《编辑队伍的建设》等等著作来。但愿编辑学这块园地能开垦出来，能繁花似锦。

原载《编辑之友》1985年第1期

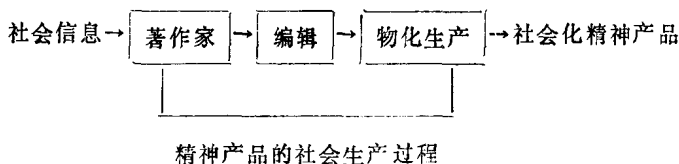
编辑学的研究对象 与基本内容初探

◇ 陈景春

从事任何一门科学研究，都要首先明确自己的对象。有的同志认为编辑学的研究对象就是整个编辑工作，实际上是不够准确的；因为编辑工作是和文学、经济学、哲学、政治学、法学等结合在一起进行的，又要运用语言学、版本学、目录学等多样知识，如果不把编辑学同上述学科十分清楚地加以区分，就将为这些专门学科所淹没。编辑学也不应是单纯的编辑经验总结或编辑工作细则大全，它应该有更高的、即和其它学科等高的层次。

为了明确编辑学的研究对象，有必要把编辑工作放在人类整个社会活动的高度来考察。一般说来，人类的生产活动分为物质生产和精神生产两大部类，编辑工作显然和精神生产活动密切相关。我们不妨把人类精神产品的生产过程看成是一个大系统，一条长链，其中各个部分、环节之间的关系虽然盘根错节，十分复杂，但从宏观上看，又可以十分清晰地分成如下几个阶段：一、创造阶段：由艺术家或科学家以各种信息为原料，运用形象思维或抽象思维，创造出各种艺术的或科学的新的信息载体，这种新的信息载体就是原稿，包括科学、文学、美术、音乐、戏剧等原稿。从精神产品的

整个长链来看，原稿只具有潜在的社会功能，还不是社会的精神产品，因为“藏之名山”、“束之高阁”的原稿，不可能具有任何社会意义。二、编辑阶段：由科学、文学、美术、音乐、戏剧等各种编辑以原稿中的一小部分精品投入社会生产。显然，只有通过编辑工作，各种原稿才具有了社会意义，真正成为社会产品（在商品社会中成为商品）。现代接受美学把对精神产品的接受过程分为社会接受和个人接受两个阶段，并认为只有通过社会接受然后才能转化为个人接受，编辑对原稿的选择就是对它的社会接受。英国古典经济学家亚当·斯密认为：一个艺术家只有经过出版商或书商，才能真正进行生产劳动。显然也是从上述角度说的。三、物化生产阶段（印刷、展览、演出等）：通过一定手段将编辑选中的原稿变一为多，实际上是精神产品物态化的最后完成。以上几个阶段的关系可简单表示如下：



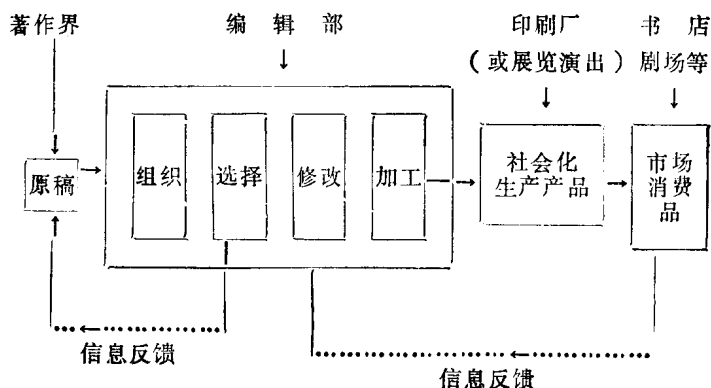
可以看出，编辑工作是人类精神产品社会生产过程长链中的一个重要的承上启下的环节，它的特殊的、区别于其它环节的功能就在于，通过选择和加工使大量原始形态的精神产品（原稿）中的一小部分具有社会性，成为社会化的产品（商品），这正是编辑工作的主要职能和特征，是编辑工作诸多侧面的焦点。因而编辑学特殊的、区别于其它一切学科的研究对象，就应该是研究人类原始形态的精神产品（原稿）

如何通过编辑工作具有了社会性，成为社会化精神产品（商品）的，编辑学的各个环节，都是以这个焦点为中心衍生出来的。所以编辑学也就是研究人类原始形态的精神产品（原稿）如何转化为社会化产品的科学。它探讨其中固有规律，以提高编辑工作的科学性和自觉性。

明确了编辑学的研究对象，它的基本内容也就比较清楚了。为了把各种原稿转化为社会化的精神产品，就要通过一定手段。这些手段是多种多样的，但概括起来说不外两个大的方面，就是选择和加工，其中最主要的又是选择。所谓选择，就是根据一定社会需要，从为数众多的各种原稿中选择出一小部分来投入社会化生产，这是社会对精神产品的第一次大选择，也是对精神产品的社会接受方式。实际上，原稿只有通过这种选择，才能真正成为社会化的精神产品，流入社会；未被选择者，除个别情况外，即为社会所淘汰。社会对精神产品的第二次大选择是当它作为商品流入社会之后，被消费者选择，但这已经是发行学的研究对象了，不赘。编辑从社会对精神产品的第二次大选择中，会收到大量信息反馈，从而修正自己的取舍标准；著作界又会从编辑的选择中，收到大量信息反馈，从而修正著述活动。这两次信息反馈，正好体现了人类精神产品生产过程中的自我控制功能。要把通过选择被选中的原稿真正投入社会化生产（印刷、演出、展览等），还要对原稿进行程度不同的各种技术性处理，这就是加工，包括文字整理、注释、校勘、版式、版面设计等等。原稿经过加工后，就成了社会化生产的合格原料。所以，编辑工作的主要内容是选择和加工；选择面对着原稿，加工面对着社会化生产，两者正好体现了编辑工作在精神产

品生产过程长链中承上启下的地位。围绕着选择和加工，还可以提出编辑工作第三个重要手段，那就是组织。在实际的编辑工作中，经常要制定选题并主动组织稿件，这从表面看来，似乎是与选择相逆向的一种活动；但由于制定选题和组织稿件都要根据社会需要，并据此最终决定取舍，因而实质上仍然是一种选择，不过是一种积极、主动的选择，因而往往成为编辑工作中经常运用的手段。此外，由于编辑工作的选择对象不能简单地地区分为“可选”、“不可选”两种，相当多的一部分初稿往往界于这两种情况之间，这就引出了编辑工作的第四个重要手段——修改，它是把初稿由不尽合乎选择标准变为基本合乎选择标准的重要手段，通常采用根据编辑意见请作者修改（退修）和编辑修改这两种形式。当然，编辑工作的手段是多种多样的，但概括起来，择其要者，可规纳为以上四种。

以上是把编辑工作作为一个独立的系统，从其内部构成和动态运行来分析的，可简单表示如下：



可以看出，原稿在编辑工作中的运行，构成了编辑工作的生命，原稿质量愈高、数量愈多，运行速度愈快，编辑工作的活力愈大、成效愈高；反之亦然。当原稿运行停止的时候，编辑工作的生命也就终止了。而无限量大的原稿和只能选择其中一小部分精品的矛盾，量与质的矛盾，则构成了编辑工作的主要矛盾。总之，对编辑工作内部构成的系统分析，虽不能全部，但大体上可以概括编辑学的主要内容，并由此建立相应的体系，编辑学中一些重要概念，亦可由此衍生。随便举例，比如，上文提到编辑的选择是根据社会需要，但这社会需要在一定历史时期往往具体为一定阶级或社会集团的需要，这就形成了编辑学中的阶级性概念；在社会主义条件下，社会需要往往又由党和国家关于文化、出版方面的法律和政策集中体现出来，因而后者往往成为编辑工作“选择”的重要依据，这就又形成了编辑学中的党性概念，其它一些概念，也都与上述系统分析有关。

原载《天津出版工作》1985年第6期